

# LÁSTIMA ES QUE NO TE OCUPES EN OTRA COSA (C.78)

CLASIFICACIÓN: DIBUJOS

SERIE: CUADERNO C (DIBUJOS, CA. 1814-1823)



## DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA

1814 - 1823

UBICACIÓN

The Paul J. Getty Museum, Los Ángeles, Estados Unidos

DIMENSIONES

203 x 140 mm

TÉCNICA Y SOPORTE

Aguada de tinta de bugalla y aguada de pigmento opaco grisáceo sobre papel verjurado

RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA

Obra documentada

TITULAR

The J. Paul Getty Museum

FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN

02 sep 2021 / 23 sep 2022

INVENTARIO

1544 84.GA.35

## INSCRIPCIONES

78 (a tinta, arriba a la derecha)

*Lástima es q.e no te ocupes en otra cosa (a tinta, abajo)*

#### HISTORIA

Véase *Por no trabajar (C.1)*.

Este es uno de los pocos dibujos del *Cuaderno C* de Goya que no llegaron a ingresar en las colecciones del Museo de la Trinidad (1866) y posteriormente en las del Museo del Prado (1872), pues se segregó de dicho cuaderno algo antes, en torno a 1860. De hecho, es uno de los cinco dibujos conocidos del *Cuaderno C* que no pertenecen al Prado. Al parecer, permaneció en poder del pintor Federico de Madrazo y Kuntz, pasando luego por diferentes propietarios en las últimas décadas del siglo XIX y las primeras del XX. Ya avanzado el siglo XX se hizo con él el coleccionista holandés Franz W. Koenigs. Posteriormente se subastó en Sotheby's Londres el 20 de noviembre de 1957 (nº 72), adquiriéndolo la galerista francesa Huguette Berès. Posteriormente perteneció a la colección de Jean Davray de París y a una colección particular de Nueva Jersey, que se lo vendió en 1984 al J. Paul Getty Museum de Los Ángeles, donde permanece.

#### ANÁLISIS ARTÍSTICO

Véase *Por no trabajar (C.1)*.

Figura femenina de dulces rasgos, con un cántaro apoyado en la cadera y otro sujeto con la mano derecha. En el suelo vemos una pequeña sombra que genera la figura, que se encuentra de pie, parece que caminando. Llama la atención como Goya intercala esta obra entre dos dibujos relacionados con la vagancia y la borrachera. Ella sí está trabajando, pero el artista aragonés, a través de la leyenda, interpeándola directamente, le transmite su desacuerdo, ya que por su gracia y finura considera que debería estar ejerciendo otro trabajo, una labor más elevada.

Gassier deja constancia de que este dibujo le recuerda a un cartón para tapiz realizado por Goya en 1791-1792, *Las mozas del cántaro*, y a otro cuadro suyo más tardío, de hacia 1808-1812, *La aguadora*.

#### EXPOSICIONES

**18th and 19th Drawings**  
The J. Paul Getty Museum Los Ángeles 1994  
Del 15 de marzo al 29 de mayo de 1994.

**Juanes to Goya: Spanish Drawings 1560 -1825**  
The J. Paul Getty Museum Los Ángeles 1999  
Del 14 de septiembre al 28 de noviembre 1999.

**Goya: drawings from his private albums**  
Hayward Gallery Londres 2001  
Responsable científica: Juliet Wilson.  
cat. 43

**Goya: images of women**  
National Gallery of Art Washington 2002  
cat. 106

**Window onto Spain: Drawings and Prints from Ribera to Goya**  
The J. Paul Getty Museum Los Ángeles 2004  
Del 17 de febrero al 16 de mayo de 2004.

#### BIBLIOGRAFÍA

**Vie et oeuvre de Francisco de Goya**  
GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet  
p. 285, cat. 1314  
1970  
Office du livre

**Dibujos de Goya: Los álbumes**  
GASSIER, Pierre  
223-228, 301 (il.) y 372, cat. C.78[223]  
1973  
Noguer

**Goya: Drawings from his Private Albums (cat. expo.)**  
WILSON-BAREAU, Juliet y MALBERT, Rogert  
p. 79, cat. 43  
2001  
Hayward Gallery in association with Lund Humphries


**Goya: images of women**  
TOMLINSON, Janis A.

**"La aguadora. El afilador"**  
Goya en tiempos de guerra

**Cuaderno C. Francisco de Goya**

pp. 61 y 285, cat 106  
2002  
National Gallery of Art. Washington

MENA, Manuela B.  
pp. 256-259  
2008  
Museo Nacional y Ediciones El Viso

 MATILLA RODRÍGUEZ, José Manuel (editor)  
f. 78  
2020  
Museo Nacional del Prado y Skira

**PALABRAS CLAVE**

**CUADERNO C DIBUJO MUCHACHA AGUADORA CÁNTARO TRABAJO**

**ENLACES EXTERNOS**